SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT	3
2. TURVALLISUUSOHJEET	4
3. LAITTEEN KUVAUS	5
4. KÄYTTÖPANEELI	6
5. OHJELMAT	7
6. KULUTUSARVOT	10
7. LISÄTOIMINNOT	11
8. ASETUKSET	13
9. KÄYTTÖÖNOTTO	
10. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ	13
11. VIHJEITÄ JA NEUVOJA	17
12. HOITO JA PUHDISTUS	
13. VIANMÄÄRITYS	22
14. TEKNISET TIEDOT	24

1. 1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilötai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Pidä ohjeet aina laitteen mukana tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- · Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.
- · Pidä kaikki pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luukun luota silloin, kun se on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, suosittelemme sen käyttämistä.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- · Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Noudata maksimitäyttömäärää 7 kg (ks. luku "Ohjelmataulukko").
- Vedenpaineen tulee olla välillä (minimi- ja maksimiarvo) 0,5 bar (0,05 MPa) ja 8 bar (0,8 MPa).
- Pohjan tuuletusaukot (jos olemassa) eivät saa olla maton peitossa.

- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoon pakkauksen mukana toimitettua uutta letkua käyttäen. Vanhaa letkua ei saa käyttää uudelleen.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja/tai kuljetuspultit.
- Pidä kuljetuspultit tallessa. Rumpu tulee lukita, kun siirrät laitetta.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohieita
- Älä asenna tai käytä laitetta alle 0 °C lämpötilassa tai tilassa, jossa se altistuu sääolosuhteille.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Säädä jalkoja, jotta laitteen ja maton väliin jää riittävästi tilaa.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen luukkua ei voida avata kokonaan.

2.2 Sähköliitäntä

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilven sähkötiedot vastaavat kotitalouden sähköverkon

- arvoja. Ota muussa tapauksessa yhteyttä sähköasentajaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutetuttu huoltoliike.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Koskee vain Iso-Britanniaa ja Irlantia: Laitteessa on 13 ampeerin pistoke. Jos pistokkeen sulakkeen vaihto on tarpeen, käytä 13 ampeerin ASTA (BS 1362) sulaketta.
- Tämä kodinkone täyttää EECdirektiivien vaatimukset.

2.3 Vesiliitäntä

- · Varmista, etteivät vesiletkut vaurioidu.
- Ennen laitteen liittämistä uusiin putkiin tai putkiin, joita ei ole käytetty pitkään aikaan, anna veden valua, kunnes se on puhdasta.

 Laitteen ensimmäisellä käyttökerralla tulee varmistaa, ettei laitteessa tai sen liitännöissä ole vuotoja.

2.4 Käyttö

VAROITUS!

Ne voivat aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Käytä laitetta vain kotiympäristössä.
- Lue pesuaineen pakkauksen turvallisuusohjeet.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Varmista, että poistat kaikki metalliosat pyykistä.
- Älä aseta astiaa laitteen alapuolelle mahdollisten vesivuotojen varalta. Ota yhteyttä valtuutettuun

- huoltoliikkeeseen tarkistaaksesi, mitä lisävarusteita voidaan käyttää.
- Älä koske luukun lasiin pesuohjelman ollessa käynnissä. Lasi voi olla kuuma.

2.5 Huolto

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- · Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

2.6 Hävittäminen



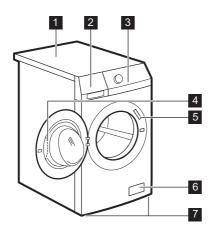
VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- · Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.

3. LAITTEEN KUVAUS

3.1 Laitteen kuvaus

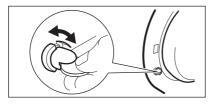


- 1 Kansilevy
- 2 Pesuainelokero
- 3 Käyttöpaneeli
- 4 Luukun kahva
- 5 Arvokilpi
- 6 Tyhjennyspumpun sihti
- 7 Jalat laitteen tasapainottamiseen

3.2 Lapsilukon kytkeminen toimintaan

Tämän toiminnon avulla lapset tai kotieläimet eivät voi jäädä rummun sisälle kiinni.

Käännä lukkoa myötäpäivään, kunnes ura on vaakasuunnassa. Luukku ei sulkeudu



Sulje luukku kääntämällä lukkoa vastapäivään, kunnes ura on pystysuunnassa.

3.3 Kiinnityslevypakkaus (4055171146)

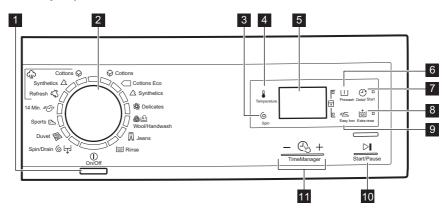
Saatavilla valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos asennat laitteen jalustalle, asenna laite kiinnityslevyihin.

Lue lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

4. KÄYTTÖPANEELI

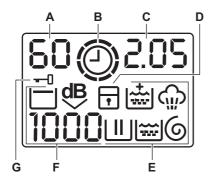
4.1 Käyttöpaneelin kuvaus



- 1 Virtapainike (On/Off)
- 2 Ohjelmanvalitsin
- 3 Linkousnopeuden alennus kosketuspainike ((Linkous)
- Lämpötila-kosketuspainike (Lämpötila)
- 5 Näyttö
- Esipesu-kosketuspainike (Esipesu)
- 7 Ajastin-kosketuspainike (Ajastin)

- 8 Lisähuuhtelu-kosketuspainike
- 9 Helposti Siliävät -kosketuspainike (Helposti siliävät)
- Käynnistä/Tauko-kosketuspainike
 □ (Käynnistä/Tauko)
- 11 Time Manager -kosketuspainikkeet− ⊕ + (Time Manager)

4.2 Näyttö



- A) Lämpötila-alue:
 - 88: Lämpötilan merkkivalo
 - -: Kylmän veden merkkivalo
- B) ©: Time Manager -merkkivalo.
- C) Aika-alue:
 - 125: ohjelman kesto
 - 2h: ajastin
 - *E20*: hälytyskoodit
 - Err: virheviesti
 - ū: ohjelma on päättynyt.
- **D)** : lapsilukon merkkivalo
- E) Pesuohjelman merkkivalot:
 - III: pesuvaihe
 - Limiteluvaihe
 - ©: linkousvaihe
 - ີທີ: höyrytysvaihe
 - 🖆: pysyvä Lisähuuhtelulisätoiminto.
- F) Linkousalue:
 - 1888 : linkousnopeuden merkkivalo
 - – : Ei linkousta -merkkivalo
 - Rypistymisenesto merkkivalo
- G) -0: Luukku lukittu -merkkivalo

5. OHJELMAT

5.1 Ohjelmataulukko

Ohjelma Lämpötilaväli	Maksimi- täyttö Maksimi- linkous- nopeus	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso)
Pesuohjelmat		
♀ Puuvilla90 °C - Kylmä	7 kg 1400 kier- rosta min- uutissa	Valkoinen ja värillinen puuvilla. Normaalilikainen ja vähän likainen pyykki.

Ohjelma Lämpötilaväli	Maksimi- täyttö Maksimi- linkous- nopeus	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso)
Puuvilla Eco ¹) 60 °C - 40 °C	7 kg 1400 kier- rosta min- uutissa	Valkoinen ja värinpitävä puuvillapyykki. Normaalilikainen. Energiankulutus laskee ja pesuohjelman pituus kasvaa.
△ Siliävät 60 °C - Kylmä	3,5 kg 1200 kier- rosta min- uutissa	Siliävät tai sekapyykki. Normaalilikainen.
₩ Hienopesu 40 °C - Kylmä	3,5 kg 1200 kier- rosta min- uutissa	Arkalaatuiset tekstiilit: akryyli, viskoosi, polyesteri. Normaalilikainen.
Villa/Käsinpesu 40 °C - Kylmä	2 kg 1200 kier- rosta min- uutissa	Konepestävä villa, käsinpestävä villa ja arkalaatuinen pyykki, jossa on merkintä «käsinpesu».2)
Ñ Farkut 60 °C - Kylmä	7 kg 1200 kier- rosta min- uutissa	Farkku- ja trikookankaat. Myös tummille värillisille vaatteille.
Huuhtelut	7 kg 1400 kier- rosta min- uutissa	Pyykkien huuhtelu ja linkous. Kaikki tekstiilit .
⑥ □ Linkous/Tyhjen- nys ³⁾	7 kg 1400 kier- rosta min- uutissa	Pyykin linkoaminen ja veden tyhjentäminen rummusta. Kaikki tekstiilit .
Peitot 60 °C - 30 °C	2 kg 800 kier- rosta min- uutissa	Erikoisohjelma yhdelle keinokuitupeitolle, untuvapeitteelle, sängynpeitteelle jne.
Ulkoiluasut 30 °C	2,5 kg 800 kier- rosta min- uutissa	Siliävät ja arkalaatuinen pyykki. Vähän likainen tai raikastettava pyykki.
<i>≡</i> C ^s 14 min 30 °C	1,5 kg 800 kier- rosta min- uutissa	Siliävät ja sekapyykki. Vähän likainen ja rai- kastettava pyykki.

Ohjelma Maksimi- Lämpötilaväli täyttö Maksimi- linkous- nopeus	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso)
--	--

Höyryohjelmat4)

Höyryä voidaan käyttää kuiviin, pestyihin tai kerran käytettyihin vaatteisiin. Kyseiset ohjelmat voivat vähentää ryppyjä ja hajuja, ja ne voivat tehdä vaatteista pehmeämpiä.

Älä käytä pesuainetta. Poista tahrat tarvittaessa pesemällä tai tahranpoistoaineella.

Höyryohjelmat eivät suorita hygienisiä ohjelmavaiheita.

Älä käytä hövryohielmaa seuraavanlaisiin tekstiileihin:

- vaatteet, joiden hoito-ohjemerkinnöissä ei ole mainintaa vaatteen sopivuudesta rumpukuivaukseen.
- · kaikki tekstiilit, joissa on muovi-, metalli- tai puuosia, tai vastaavia.

∰ ∜ Raikastus 40 °C	1,5 kg	Höyryohjelma puuvillalle ja siliäville . Tämä ohjelma poistaa hajut pyykistä. ⁵⁾
	1,5 kg	Höyryohjelma siliäville . Tämä ohjelma auttaa poistamaan rypyt pyykistä.
Puuvilla Höyry 40 °C	1,5 kg	Puuvillatekstiilien höyryohjelma . Tämä ohjelma auttaa poistamaan rypyt pyykistä.

¹⁾ Energiamerkin kulutusarvojen standardit ohjelmat. Määräyksen 1061/2010 mukaisesti nämä ohjelmat ovat "Standardi 60°C puuvillaohjelma" ja "Standardi 40°C puuvillaohjelma". Ne ovat energian- ja vedenkulutuksen kannalta tehokkaimpia ohjelmia normaalilikaista puuvillapyykkiä pestäessä.



Pesuvaiheen veden lämpötila voi poiketa valitun ohjelman määritetystä lämpötilasta.

- 2) Tämän ohjelman aikana rumpu pyörii hitaasti hellävaraista käsittelyä varten. Voi vaikuttaa siltä, ettei rumpu pyöri tai se ei pyöri oikein. Tämä on normaalia laitteen toimintaa.
- 3) Aseta linkousnopeus. Varmista, että se sopii pyykkiin. Jos asetat Ei linkousta -lisätoiminnon, vain tyhjennysvaihe on käytettävissä.
- 4) Jos asetat höyryohjelman pyykkien ollessa kuivia, ohjelman päätyttyä pyykit voivat tuntua kosteilta. Anna kosteuden poistua vaatteista asettamalla ne raikkaaseen ilmaan noin 10 minuutin ajaksi. Poista pyykit rummusta pian ohjelman päättymisen jälkeen. Höyryohjelman jälkeen vaatteet voivat joka tapauksessa vaatia silitystä, mutta niiden silitys on helpompaa!
- 5) Hövry ei poista eläinten haiuia.

Ohjelman lisätoimintojen yhteensopivuus

Ohjelma	6			dB	Ш	(1)	<u>=</u> 5	<u></u>
♦	•	•	•	-	•	•	•	•

Ohjelma	6			d₿	Ш	(1)	<i>≡</i>	<u></u>
	•	•	•		•	•		•
\triangle	•	•	•	•	•	•	•	•
%	•	•	•	•	•	•		•
	•	•	•	•		•		
\square	•	•	•		•	•		•
	-	•	-			•		-
(G lyl1)	•	•				•		
P	•					•		
<u> </u>	•	•				•		
≡ (1 ^{4′}	•	•	•			•		

¹⁾ Aseta linkousnopeus. Varmista, että se sopii pyykkiin. Jos asetat Ei linkousta -lisätoiminnon, vain tyhjennysvaihe on käytettävissä.

6. KULUTUSARVOT



Tämän taulukon tiedot ovat likimääräisiä. Eri tekijät voivat vaikuttaa kyseisiin tietoihin: pyykin määrä ja tyyppi, veden ja ympäristön lämpötila.



Ohjelman käynnistyessä näytössä näkyy maksimitäyttömäärää koskeva ohjelman kesto.

Ohjelman kesto lasketaan automaattisesti pesuvaiheen aikana ja se voi pienentyä huomattavasti, jos koneessa on pyykkiä maksimitäyttömäärää vähemmän (esim. Puuvilla 60 °C -ohjelman maksimitäyttömäärä on 7 kg ja kesto yli 2 tuntia, todellisen täyttömäärän ollessa 1 kg ohjelman kesto on alle tunnin).

Kun laite laskee todellisen ohjelman keston, näytössä vilkkuu piste.

Ohjelmat	Täyttö (kg)	Energian- kulutus (kWh)	Vedenkulu- tus (litroi- na)	Likimääräi- nen ohjel- man kesto (minuuttei- na)	Jäännös- kosteus (%) ¹⁾
Puuvilla 60 °C	7	1.25	70	146	52
Puuvilla 40 °C	7	0.78	70	161	52

Ohjelmat	Täyttö (kg)	Energian- kulutus (kWh)	Vedenkulu- tus (litroi- na)	Likimääräi- nen ohjel- man kesto (minuuttei- na)	Jäännös- kosteus (%) ¹⁾
Siliävät 40 °C	3,5	0.47	50	171	35
Hienopesu 40 °C	3,5	0.53	62	121	35
Villa/Käsinpesu 30 °C 2)	2	0.25	45	58	30
Standardit puuvilla	aohjelmat				
Standardi 60 °C puuvilla	7	0.90	49	236	52
Standardi 60 °C puuvilla	3,5	0.67	36	211	52
Standardi 40 °C puuvilla	3,5	0.51	36	205	52

¹⁾ Linkousvaiheen päättyessä.

²⁾ Ei saatavilla kaikissa malleissa.

Pois (W)	Päälle jätetty (W)
0,48	0,48

Yllä olevan taulukon tiedot ovat Euroopan Unionin komission asetuksen 1015/2010 mukaiset direktiivin 2009/125/EY vaatimuksien mukaisesti.

7. LISÄTOIMINNOT

7.1 Lämpötila

Voit muuttaa oletuslämpötilaa asettamalla tämän lisätoiminnon.

Merkkivalo - - = kylmä vesi.

Näytössä näkyy asetettu lämpötilaasetus.

7.2 Linkous 6

Tällä lisätoiminnolla voit vähentää oletuslinkousnopeutta.

Näytössä näkyy asetetun nopeuden merkkivalo.

Ylimääräiset linkouksen lisätoiminnot: Ei linkousta

 Aseta tämä lisätoiminto kaikkien linkousvaiheiden poistamiseksi.

- Aseta se erittäin arkalaatuisia tekstiilejä varten.
- Huuhteluvaihe käyttää enemmän vettä joissakin pesuohjelmissa.
- Aseta tämä lisätoiminto ryppyjen estämiseksi.
- Pesuohjelma pysähtyy ja vesi jää rumpuun. Rumpu pyörii säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppyjä.
- Luukku on edelleen lukittu. Luukun lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.
- Näytössä näkyy merkkivalo
- Katso veden tyhjennysohjeet kohdasta "Ohjelman päättyessä".

Extra Silent

- Aseta tämä lisätoiminto poistaaksesi kaikki linkousvaiheet ja suorittaaksesi hiljaisen pesun.
- Huuhteluvaihe käyttää enemmän vettä joissakin pesuohjelmissa.
- Pesuohjelma pysähtyy ja vesi jää rumpuun. Rumpu pyörii säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppyjä.
- Luukku on edelleen lukittu. Luukun lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.
- Näytössä näkyy merkkivalo $\stackrel{ extbf{dB}}{\leadsto}$.



Katso veden tyhjennysohjeet kohdasta "Ohjelman päättyessä".

7.3 Esipesu Ш

Tämän lisätoiminnon avulla voit lisätä esipesuvaiheen pesuohjelmaan.

Valitse tämä lisätoiminto hyvin likaiselle pyykille.

Kun asetat tämän lisätoiminnon, ohjelman kesto on pitempi.

Vastaava merkkivalo syttyy.

7.4 Ajastin 🖰

Tämän lisätoiminnon avulla voit ohjelmoida pesuohjelman käynnistymään vähintään 30 minuutin ja enintään 20 tunnin päästä.

Näytössä näkyy vastaava merkkivalo.

7.5 Lisähuuhtelu 📥

Tämän lisätoiminnon avulla voit lisätä huuhteluita pesuohjelmaan.

Käytä tätä lisätoimintoa, jos pesuaineelle ollaan allergisia tai jos alueen vesi on pehmeää.

Vastaava merkkivalo syttyy.

7.6 Helposti siliävät =

Laite pesee ja linkoaa pyykin varoen ryppyjen muodostumisen estämiseksi.

Laitteen linkousnopeus laskee, se käyttää enemmän vettä ja mukauttaa ohjelman keston pyykkityypin mukaan.

Vastaava merkkivalo syttyy.

7.7 Time Manager - 🕒 +

Kun asetat pesuohjelman, näytössä näkyy oletuskesto.

Vähennä tai lisää ohjelman kestoa painamalla — tai +.

Time Manager on käytettävissä vain taulukon ohjelmissa.

Merkkivalo	\$	\triangle	%	Puuvilla Eco	∏1)	[1)
② 2)	•	•			•	
③	•	•	•		•	•
<u>(D)</u>	-	•			•	
2)	-	•	•	•	•	•
2	-	•			•	
②	3)	3)	•		a 3)	•
(2)	-	•			•	
(2)4)	-	•	3)	3)	•	3)

- 1) Jos käytettävissä.
- 2) Lyhyin: pyykin raikastaminen.
- 3) Ohjelman oletuskesto.
- 4) Pisin: Kun ohjelman kestoa lisätään, energiankulutus pienenee asteittain. Optimoitu lämmitysvaihe säästää energiaa ja pitempi kesto säilyttää samat pesutulokset (erityisesti normaalilikaisen pyykin kohdalla).

8. ASETUKSET

8.1 Lapsilukko ī

Tämän lisätoiminnon avulla voit estää lasten leikkimisen käyttöpaneelilla.

- Kytke tämä lisätoiminto päälle/pois päältä painamalla samanaikaisesti painiketta U ja = kunnes merkkivalo syttyy/sammuu.
- Tämä lisätoiminto voidaan kytkeä päälle:
- Kun painat painiketta : lisätoiminnot ja ohjelmanvalitsin lukittuvat.
- Ennen painikkeen ▷ II painamista: laite ei voi käynnistyä.

8.2 Pysyvä lisähuuhtelu

Tämän lisätoiminnon avulla voit asettaa lisähuuhtelun pysyvästi uuteen ohjelmaan.

Kytke tämä lisätoiminto päälle/pois päältä painamalla samanaikaisesti painiketta \coprod ja \mathfrak{C} , kunnes merkkivalo

8.3 Äänimerkit

Äänimerkit kuuluvat, kun:

- ohjelma on päättynyt
- laitteessa on toimintahäiriö. Voit kytkeä äänimerkit pois päältä/ päälle painamalla samanaikaisesti painiketta = ja 🖆 6 sekunnin ajan.



Jos kytket äänimerkit pois päältä, ne toimivat laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

9. KÄYTTÖÖNOTTO

 Kaada 2 litraa vettä pesuainelokeroon pesuvaihetta varten.

Tämä aktivoi tyhjennysjärjestelmän.

- 2. Aseta pieni määrä pesuainetta pesuainelokeroon.
- 3. Aseta puuvillalle tarkoitettu pesuohjelma ja valitse korkein

lämpötila, älä kuitenkaan aseta pyykkiä koneeseen. Tällöin poistetaan mahdolliset liat

rummusta ja pesualtaasta.

10. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



VAROITUS!

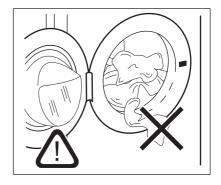
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

10.1 Koneen täyttö

- Avaa laitteen luukku.
- Laita pyykki koneeseen yksi vaatekappale kerrallaan.
- 3. Ravista vaatteita ennen kuin asetat ne laitteeseen.

Varmista, ettei rummussa ole liikaa pyykkiä.

4. Sulje luukku.





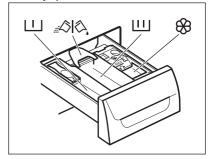
HUOMIO!

Varmista, etteivät pyykit jää tiivisteen ja luukun väliin. On olemassa vesivuodon tai pyykkien vahingoittumisen vaara.

10.2 Pesuaineen ja lisäaineiden käyttö

- 1. Mittaa pesuaine ja huuhteluaine.
- 2. Lisää pesuaine ja huuhteluaine lokeroihin.

3. Sulje pesuainelokero varoen.



10.3 Pesuainelokero



HUOMIO!

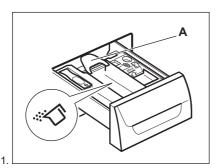
Käytä ainoastaan pesukoneelle tarkoitettuja pesuaineita.

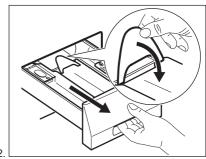


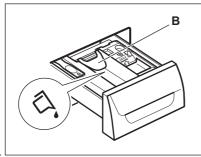
Noudata aina pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

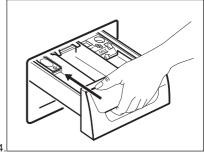
Ш	Esipesuvaiheen pesuainelokero.
Ш	Pesuvaiheen pesuainelokero.
88	Nestemäisten lisäaineiden lokero (huuhteluaine, tärkki).
	Pesujauheen tai nestemäisen pesuaineen läppä.

10.4 Nestemäinen tai jauhemainen pesuaine









- 3
- Asento A jauhemaista pesuainetta varten (oletusasetus).
- Asento B nestemäistä pesuainetta varten.



Nestemäistä pesuainetta käytettäessä:

- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.
 - Älä lisää nestettä maksimitason yli.
- Älä aseta esipesuvaihetta.
- Älä aseta ajastinta.

10.5 Laitteen kytkeminen toimintaan

Paina ①-painiketta laitteen kytkemiseksi toimintaan ja pois toiminnasta. Laitteesta kuuluu äänimerkki, kun se kytketään toimintaan.

10.6 Ohjelman asettaminen

- Käännä ohjelmanvalitsinta ja aseta ohjelma:
 - Vastaavan pesuohjelman merkkivalo syttyy.
 - Pl-painikkeen merkkivalo vilkkuu.
 - Näytössä näkyy Time Managertaso, ohjelman kesto ja ohjelmavaiheiden merkkivalot.
- Muuta tarvittaessa lämpötilaa, linkousnopeutta, ohjelman kestoa tai lisää käytettävissä olevia lisätoimintoja. Kun kytket jonkin lisätoiminnon päälle, asetetun lisätoiminnon merkkivalo syttyy.



Jos asetat jonkin arvon virheellisesti, näytössä näkyy viesti E r r.

10.7 Ohjelman käynnistäminen ilman ajastusta

Paina painiketta

- Merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan.
- Merkkivalo alkaa vilkkumaan näytössä.
- Tyhjennyspumppu voi toimia lyhyen aikaa, kun laitteen vedentäyttö on käynnissä.



Noin 15 minuutin kuluttua ohjelman käynnistymisestä:

- Laite säätää automaattisesti ohjelman keston pyykkimäärän mukaan.
- Uusi arvo näkyy näytössä.

10.8 Ohjelman käynnistäminen ajastuksella

 Paina painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi viive näkyy näytössä. Vastaava merkkivalo syttyy näyttöön.

- 2. Paina painiketta
 - · Laite käynnistää ajanlaskun.
 - Luukku lukittuu ja näytössä näkyy merkkivalo —0.
 - Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy automaattisesti.



Voit peruuttaa ajastimen tai muuttaa ajastimen asetusta ennen kuin painat II. Ajastuksen peruuttaminen:

- Paina painiketta laitteen asettamiseksi taukotilaan.
- Paina painiketta ⁽¹⁾, kunnes näytössä näkyy ⁽¹⁾.
- Käynnistä ohjelma välittömästä painamalla painiketta
 uudelleen.

10.9 Ohjelman keskeyttäminen ja lisätoimintojen muuttaminen

Voit muuttaa vain joitakin lisätoimintoja ennen kuin ne käynnistyvät.

- 2. Muuta lisätoimintoja.

10.10 Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

- Peruuta ohjelma ja kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta joidenkin sekuntien ajan.
- Kytke laite toimintaan painamalla samaa painiketta uudelleen. Sen jälkeen voit asettaa uuden pesuohjelman.



Laite voi tyhjentää veden ennen uuden ohjelman käynnistämistä. Varmista tällöin, että pesuaine on edelleen pesuainelokerossa. Täytä se muussa tapauksessa.

10.11 Luukun avaaminen ajastimen ollessa käynnissä

Kun ajastin on käynnissä, laitteen luukku lukittuu ja näytössä näkyy merkkivalo

- 1. Aseta laite keskeytystilaan painamalla painiketta
- 2. Odota, kunnes luukun lukituksen merkkivalo sammuu.
- 3. Avaa luukku.
- 4. Sulje luukku.

10.12 Luukun avaaminen ohjelman ollessa käynnissä

Kun ohjelma on käynnissä, laitteen luukku lukittuu ja näytössä näkyy merkkivalo —0.



HUOMIO!

Jos lämpötila ja vedentaso rummussa ovat liian korkeita, luukkua ei voida avata.

- Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta ioidenkin sekuntien ajan.
- **2.** Odota joitakin minuutteja ja avaa sen jälkeen laitteen luukku varoen.
- 3. Sulje laitteen luukku.
- Aseta ohjelma uudelleen.

10.13 Ohjelman päättyessä

- · Laite pysähtyy automaattisesti.
- Äänimerkki kuuluu (jos se aktivoitu).
- Näyttöön syttyy $oldsymbol{\mathcal{Q}}$.
- Painikkeen merkkivalo sammuu.

- Luukun lukon merkkivalo = sammuu
- · Voit avata luukun.
- Poista pyykit laitteesta. Varmista, että rumpu on tyhjä.
- · Sulje vesihana.
- Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta ioidenkin sekuntien ajan.
- Pidä luukku raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.

Pesuohjelma on suoritettu loppuun, mutta rummussa on edelleen vettä:

- Rumpu pyörii säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppyjä.
- Luukun lukon merkkivalo palaa.
 Luukku on edelleen lukittu.
- Luukku voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.

Veden tyhjentäminen:

- 1. Paina painiketta . Laite tyhjentää veden ja linkoaa.
- Käynnistä ainoastaan laitteen tyhjennys asettamalla toiminto
 - – Laske tarvittaessa linkousnopeutta.
- Kun ohjelma on suoritettu loppuun ja luukun lukon merkkivalo --0 sammuu, luukku voidaan avata.
- **4.** Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta ① joidenkin sekuntien ajan.

\mathbf{i}

Laite tyhjentää veden ja linkoaa automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua (Villaohjelmaa lukuun ottamatta).

10.14 AUTO Stand-by - lisätoiminto

AUTO Stand-by-toiminto deaktivoi automaattisesti laitteen energiankulutuksen vähentämiseksi seuraavissa tilanteissa:

- Laitetta ei käytetä 5 minuuttiin ennen painikkeen painamista. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta ①.
- 5 minuutin kuluttua pesuohjelman päättymisestä Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta .
 Näytössä näkyy viimeksi asetetun ohjelman päättyminen.
 Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.



Jos asetat ohjelman tai lisätoiminnon, jonka päätyttyä vesi jää rumpuun, AUTO Stand-by-toiminto ei kytke laitetta pois toiminnasta veden tyhjentämisen muistuttamiseksi.

11. VIHJEITÄ JA NEUVOJA



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat

11.1 Pyykit

- Lajittele valkopyykki, värillinen pyykki, tekokuidut, arkalaatuinen pyykki ja villapyykki.
- Noudata tekstiilien hoitoohjemerkinnässä olevia ohjeita.
- Älä pese valkopyykkiä ja värillistä pyykkiä yhtä aikaa.
- Jotkin värilliset vaatteet voivat laskea väriä ensimmäisessä pesussa. Ne on

- suositeltavaa pestä erikseen ensimmäisillä kerroilla.
- Sulje tyynyliinojen napit, vetoketjut, koukut ja nepparit. Sido vyöt.
- Tyhjennä taskut ja ravista viikatut vaatteet auki.
- Käännä monikerroksiset tekstiilit, villavaatteet ja painetut tekstiilit väärin päin.
- Poista kovat tahrat.
- Pese huomattavat tahrat erityisellä pesuaineella.
- Ole varovainen verhoja käsitellessä. Poista kaikki koukut tai aseta verhot pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Alä pese laitteessa saumaamattomia tai leikattuja pyykkejä. Pese pienet

- ja/tai arkalaatuiset pyykit pesupussissa (esim. kaarelliset rintaliivit, vyöt, sukkahousut, jne.).
- Erittäin pieni täyttömäärä voi aiheuttaa epätasapainon linkousvaiheessa. Jos näin käy, levitä pyykit käsin pesualtaassa ja käynnistä linkous uudelleen.

11.2 Vaikeat tahrat

Vesi ja pesuaine eivät riitä poistamaan vaikeita tahroja.

Suosittelemme, että vaikeat tahrat poistetaan ennen tekstiilien asettamista laitteeseen.

Markkinoilla on saatavilla erityisiä tahranpoistoaineita. Käytä tahraan ja tekstiilin laatuun sopivaa tahranpoistoainetta.

11.3 Pesuaineet ja lisäaineet

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja lisäaineita:
 - jauhemaisia pesuaineita kaikille kuitutyypeille
 - jauhemaisia pesuaineita aroille kuiduille (enintään 40 °C) ja villalle
 - nestemäisiä pesuaineita, mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai villavaatteiden erikoispesuaineita.
- Älä sekoita erityyppisiä pesuaineita keskenään.
- Suojele ympäristöä käyttämällä vain oikeaa pesuainemäärää.

- Noudata pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita.
- Käytä tekstiilin laatuun ja väriin, ohjelman lämpötilaan sekä likaisuustasoon sopivia tuotteita.
- Jos laitteesi pesuainelokerossa ei ole läppää, lisää nestemäiset pesuaineet (pesuainevalmistajan toimittamaa) annostelupalloa käyttämällä.

11.4 Ympäristönsuojeluohjeita

- Pese normaalilikaiset pyykit ohjelmalla, jossa ei ole esipesua.
- Käynnistä pesuohjelma aina maksimaalisella täyttömäärällä.
- Käytä tarvittaessa tahranpoistoainetta, kun valitset alhaisen lämpötilan pesuohjelman.
- Tarkista kotisi vedenkovuus käyttääksesi oikean määrän pesuainetta.

11.5 Veden kovuus

Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitettujen vedenpehmentimien käyttämistä. Jos alueesi vesi on pehmeää, vedenpehmentimen käyttö ei ole tarpeen.

Tarkista alueesi vedenkovuus ottamalla yhteyttä paikalliseen vesilaitokseen.

Käytä oikeaa määrä vedenpehmennintä. Noudata tuotepakkaukseen merkittyjä ohieita.

12. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

12.1 Ulkopintojen puhdistaminen

Puhdista laite ainoastaan saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan.



HUOMIO!

Älä käytä koskaan alkoholia, liuotinaineita tai vastaavia tuotteita.

12.2 Kalkinpoisto

Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitetun kalkinpoistotuotteen käyttämistä. Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkikertymien ja ruostehiukkasten estämiseksi.

Poista ruostehiukkaset käyttämällä ainoastaan pesukoneeseen tarkoitettuja erikoistuotteita. Suorita toimenpide erillään pyykinpesusta.



Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

12.3 Huoltopesu

Alhaisen lämpötilan ohjelmissa rumpuun voi jäädä hiukan pesuainetta. Suorita huoltopesu säännöllisesti. Toimi seuraavasti:

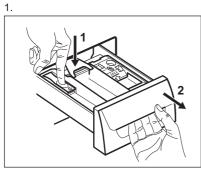
- Poista pyykki koneesta.
- Aseta puuvillaohjelma, suurin lämpötila ja lisää pieni määrä pesuainetta.

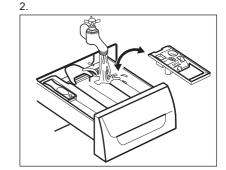
12.4 Luukun tiiviste

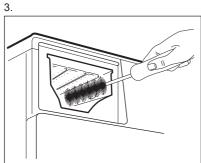


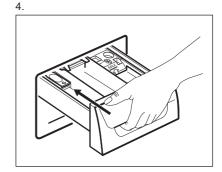
Tarkista tiiviste säännöllisesti ja poista kaikki esineet sisätilasta.

12.5 Pesuainelokeron puhdistaminen





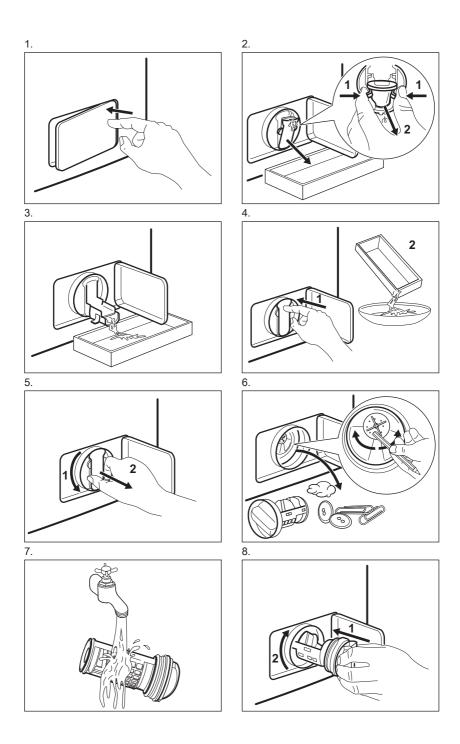




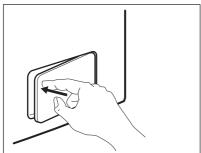
12.6 Vedenpoiston sihdin puhdistaminen

i

Älä puhdista vedenpoiston sihtiä, jos laitteen vesi on kuumaa.

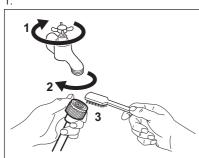


9.

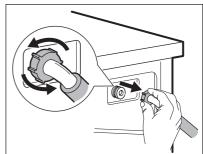


12.7 Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen

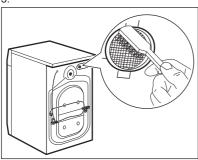
1.



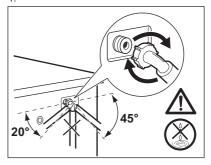
2



3.



4



12.8 Hätätyhjennys

Laite ei voi tyhjentää vettä toimintahäiriön vuoksi.

Jos tämä ongelma esiintyy, suorita toimenpiteen 'Nukkasihdin puhdistaminen' vaiheet (1) - (9). Puhdista pumppu tarvittaessa.

Kun tyhjennät veden hätätyhjennystoimenpiteellä, tyhjennysjärjestelmä tulee aktivoida uudelleen:

 Kun tyhjennät veden hätätyhjennystoimenpiteellä, tyhjennysjärjestelmä tulee aktivoida

- uudelleen: Kaada pesuainelokeron päälokeroon 2 litraa vettä.
- 2. Aloita veden tyhjennys käynnistämällä ohjelma

12.9 Suojeltava jäätymiseltä

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea alle 0 °C, poista jäljelle jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennyspumpusta.

- 1. Irrota pistoke pistorasiasta.
- 2. Sulje vesihana.
- 3. Aseta vedenottoletkun kaksi päätä astiaan ja anna veden valua letkusta ulos

- **4.** Tyhjennä tyhjennyspumppu. Katso hätätyhjennyksen ohjeet.
- **5.** Kun tyhjennyspumppu on tyhjä, asenna vedenottoletku uudelleen.



VAROITUS!

Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen.
Valmistaja ei ota vastuuta jäätymisvaurioista. Kone on tarkoitettu käytettäväksi ja säilytettäväksi normaalissa huoneenlämpötilassa.

13. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

13.1 Johdanto

Laite ei käynnisty tai se pysähtyy käytön aikana.

Yritä etsiä ratkaisu ongelmaan (katso taulukko). Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos ongelma toistuu.

Joidenkin häiriöiden yhteydessä laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä näkyy virhekoodi:

• EID - Laitteeseen ei tule vettä oikein.

- *E20* Koneeseen jää vettä.
- E'10 Laitteen luukku on auki tai se on suljettu virheellisesti. Tarkista luukku!
- EHŪ Virransyöttö on epävakaa. Odota kunnes virransyöttö on vakaa.
- E9I Laitteen elektronisten osien välillä ei ole yhteyttä. Kytke pois toiminnasta ja takaisin toimintaan.



VAROITUS!

Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistusten suorittamista.

13.2 Mahdolliset häiriöt

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu	
Pesuohjelma ei käynnisty.	Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan.	
	Tarkista, että laitteen luukku on suljettu.	
	Varmista, ettei mikään sulakekotelon sulakkeista ole palanut.	
	Varmista, että Käynnistä/Tauko-painiketta on painettu.	
	Jos ajastin on asetettu, peruuta asetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.	
	Poista lapsilukko toiminnasta, jos se on päällä.	

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu	
Laitteeseen ei tule vettä.	Tarkista, että vesihana on auki.	
	Varmista, ettei vedensyöttöpaine ole liian alhainen. Kysy lisätietoa paikalliselta vesilaitokselta.	
	Tarkista, ettei vesihana ole tukossa.	
	Varmista, ettei vedenottoletkun ja venttiilin sihdeissä ole tu- koksia. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".	
	Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä tai taittumia.	
	Tarkista, että vedenottoletku on liitetty oikein.	
Laite ei täyty vedellä ja tyhjenee välittömästi.	Varmista, että tyhjennysletku on oikeassa asennossa. Let- ku voi olla liian matalalla.	
Koneeseen jää vettä.	Tarkista, ettei altaan poistoviemäri ole tukossa.	
	Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vääntymiä tai taittumia.	
	Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa. Puhdista sihti tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".	
	Tarkista, että tyhjennysletku on liitetty oikein.	
	Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit ohjelman, jossa ei ole tyhjennysvaihetta.	
	Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit lisätoiminnon, jossa vesi jää koneeseen.	
Linkousvaihe ei toimi tai pesuohjelma kestää normaalia pitempään.	Aseta linkousohjelma.	
	Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa. Puhdista sihti tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".	
	Levitä pyykit käsin rummussa ja käynnistä linkous uudelleen. Epätasapaino voi aiheuttaa tämän ongelman.	
Lattialla on vettä.	Varmista, että vesiletkujen liitännät ovat kireät ja ettei vesivuotoja ole.	
	Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vaurioita.	
	Varmista, että käytät oikeaa pesuainetta ja pesuainemäärää.	
Laitteen luukku ei avaudu.	Varmista, että pesuohjelma on päättynyt.	
	Aseta tyhjennys- tai linkousohjelma, jos rummussa on vettä.	

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu	
Laitteesta kuuluu poik- keavia ääniä.	Varmista, että laite on tasapainotettu oikein. Lue ohjeet kohdasta "Asennus".	
	Varmista, että pakkausmateriaalit ja/tai kuljetustuet on poistettu. Lue ohjeet kohdasta "Asennus".	
	Lisää pyykkiä koneeseen. Pyykkiä voi olla liian vähän.	
Ohjelma on näkyvissä olevaa aikaa lyhempi.	Laite laskee uuden ajan täyttömäärän mukaan. Katso kohta 'Kulutusarvot'.	
Ohjelma on näkyvissä olevaa aikaa pitempi.	Epätasapainossa oleva täyttömäärä lisää keston aikaa. Tämä on normaalia laitteen toimintaa.	
Pesutulos ei ole tyydyt- tävä.	Lisää pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta.	
	Poista vaikeat tahrat erikoistuotteilla ennen pyykinpesua.	
	Varmista, että asetat oikean lämpötilan.	
	Vähennä pyykkiä.	
Lisätoimintoa ei voida asettaa.	voida Varmista, että painat vain haluamiasi painikkeita.	

Kytke virta laitteeseen tarkastusten jälkeen. Ohjelma jatkuu keskeytyskohdasta. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Jos näytössä näkyy muita hälytyskoodeja. Kytke laite pois toiminnasta ja toimintaan. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

14. TEKNISET TIEDOT

Mitat	Leveys/korkeus/syvyys/ kokonaissyvyys	600 mm / 850 mm / 522 mm / 555 mm
Sähköliitäntä	Jännite Kokonaisteho Sulake Taajuus	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Suojakansi takaa kiinteiden hiukkasten ja kosteuden suojaustason, lukuun ottamatta kuitenkaan matalajännitteisiä laitteita, joissa ei ole kosteussuojaa.		IPX4
Vedenpaine	Minimi Maksimi	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vesiliitäntä 1)		Kylmä vesi
Maksimitäyttömäärä	Puuvilla	7 kg
Energialuokka		A+++

Linkousnopeus	Maksimi	1400 kierrosta minuutissa
Lilikoushopcus	Maksiiii	1400 Richosta minutissa

¹⁾ Liitä vedenottoletku hanaan, jossa on 3/4 tuuman kierteitys.

15. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä 🖒. Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja

elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä X

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.